

Province *Quebec*District No. *140 Châteauguay* S. District No. *1*Polling sub-division  
Subdivision de votation No. *1*in  
dans *Centrale Châteauguay R. 1*(City, town, village, township or parish.)  
(Cité, ville, village, canton ou paroisse.)Page *7*Nominal Return of Living Persons by  
Dénombrement des Vivants parEnumerator.  
Énumérateur.Page *7*

Numbered in the order of Visitation.		Personal Description.						Citizenship, Nationality and Religion.						Principal Profession or Trade.				Wage Earner.				Education and Language of each person five years of age and over.				Infirmities.								
Dwelling House.	Family or Household.	Name of each person in family or household on 31st March, 1901.	Sex.	Colour.	Relationship to head of family or household.	Single married, widowed or divorced.	Month and date of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth.	(If in Canada specify Province or Territory, and add "N.S." or "N.B." for naturalized, as the case may be.)	Year of immigration to Canada.	Year of naturalization.	Racial or Tribal origin.	Nationality.	Religion.	Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "R" for retired.)	Living on own estate.	Employer.	Employed.	Working on own account.	Working at trade in factory or in home, or in other place, for family or for others, at this house, or both, at this time (and how long).	Months employed at trade in factory.	Months employed at trade in home.	Months employed in other occupation than trade in factory or home.	Earnings from occupation or trade \$.	Extra earnings. (From other than chief occupation or trade, &c.)	Months at school in years.	Can read.	Can write.	Can speak English.	Can speak French.	Mother tongue. (If spoken.)	Infirmities. (If infirmity date from childhood, add "from childhood.") a. Deaf and dumb. b. Blind. c. Unsound mind.
Numérotés dans l'ordre des Visites.		Description de la Personne.						Citoyenneté, Nationalité et Religion.						Principale Profession ou Métier.				Employé.				Éducation et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus.				Infirmités.								
Dwelling House.	Family or Household.	Nom de chaque personne dans la famille en le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sexe.	Couleur.	Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Cultivateur, marié, veuve ou divorcé.	Mois et date de naissance.	Année de naissance.	Âge au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance.	(Si l'est en Canada spécifier la province ou le territoire, et ajouter "N.S." pour "Nouveau Brunswick" ou "N.B." pour "Nouvelle Écosse", selon le cas.)	Année d'immigration au Canada.	Année de naturalisation.	Origine, selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Profession, occupation, métier ou autre moyen d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée du commerce, ajouter "R" pour "retraité".)	Reçoit.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte.	Travaillant de son métier à la maison ou à la ferme.	Mois employés à son métier dans la fabrique.	Mois employés à son métier à la maison.	Mois employés à d'autres occupations qu'un métier à la maison ou à la ferme.	Gains provenant de son occupation ou métier \$.	Gains supplémentaires. (D'autres que du commerce, de l'industrie ou de l'agriculture, &c.)	Mois à l'école depuis l'enfance.	Sachant lire.	Sachant écrire.	Sachant parler Anglais.	Sachant parler Français.	Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	Infirmités. (Si l'infirmité date de l'enfance, ajouter "depuis l'enfance.") a. Sourde-muet. b. Aveugle. c. Atteint d'aliénation mentale.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	
1	1-1	Bourgeois, Thomas	M	B	Fils		10 Oct 1895	2	2	France	France																							
2	1-2	"	F	B	Fille		10 Oct 1895	2	2	"	"																							
3	1-3	Bourgeois, Pierre	M	B	Fils		10 Oct 1895	2	2	"	"																							
4	1-4	"	F	B	Fille		10 Oct 1895	2	2	"	"																							
5	1-5	"	M	B	Fils		10 Oct 1895	2	2	"	"																							
6	1-6	"	F	B	Fille		10 Oct 1895	2	2	"	"																							
7	1-7	"	M	B	Fils		10 Oct 1895	2	2	"	"																							
8	1-8	"	F	B	Fille		10 Oct 1895	2	2	"	"																							
9	1-9	"	M	B	Fils		10 Oct 1895	2	2	"	"																							
10	1-10	"	F	B	Fille		10 Oct 1895	2	2	"	"																							
11	1-11	"	M	B	Fils		10 Oct 1895	2	2	"	"																							
12	1-12	"	F	B	Fille		10 Oct 1895	2	2	"	"																							
13	1-13	"	M	B	Fils		10 Oct 1895	2	2	"	"																							
14	1-14	"	F	B	Fille		10 Oct 1895	2	2	"	"																							
15	1-15	"	M	B	Fils		10 Oct 1895	2	2	"	"																							
16	1-16	"	F	B	Fille		10 Oct 1895	2	2	"	"																							
17	1-17	"	M	B	Fils		10 Oct 1895	2	2	"	"																							
18	1-18	"	F	B	Fille		10 Oct 1895	2	2	"	"																							
19	1-19	"	M	B	Fils		10 Oct 1895	2	2	"	"																							
20	1-20	"	F	B	Fille		10 Oct 1895	2	2	"	"																							
21	1-21	"	M	B	Fils		10 Oct 1895	2	2	"	"																							
22	1-22	"	F	B	Fille		10 Oct 1895	2	2	"	"																							
23	1-23	"	M	B	Fils		10 Oct 1895	2	2	"	"																							
24	1-24	"	F	B	Fille		10 Oct 1895	2	2	"	"																							
25	1-25	"	M	B	Fils		10 Oct 1895	2	2	"	"																							
26	1-26	"	F	B	Fille		10 Oct 1895	2	2	"	"																							
27	1-27	"	M	B	Fils		10 Oct 1895	2	2	"	"																							
28	1-28	"	F	B	Fille		10 Oct 1895	2	2	"	"																							
29	1-29	"	M	B	Fils		10 Oct 1895	2	2	"	"																							
30	1-30	"	F	B	Fille		10 Oct 1895	2	2	"	"																							
31	1-31	"	M	B	Fils		10 Oct 1895	2	2	"	"																							
32	1-32	"	F	B	Fille		10 Oct 1895	2	2	"	"																							
33	1-33	"	M	B	Fils		10 Oct 1895	2	2	"	"																							
34	1-34	"	F	B	Fille		10 Oct 1895	2	2	"	"																							
35	1-35	"	M	B	Fils		10 Oct 1895	2	2	"	"																							
36	1-36	"	F	B	Fille		10 Oct 1895	2	2	"	"																							
37	1-37	"	M	B	Fils		10 Oct 1895	2	2	"	"																							
38	1-38	"	F	B	Fille		10 Oct 1895	2	2	"	"																							
39	1-39	"	M	B	Fils		10 Oct 1895	2	2	"	"																							
40	1-40	"	F	B	Fille		10 Oct 1895	2	2	"	"																							
41	1-41	"	M	B	Fils		10 Oct 1895	2	2	"	"																							
42	1-42	"	F	B	Fille		10 Oct 1895	2	2	"	"																							
43	1-43	"	M	B	Fils		10 Oct 1895	2	2	"	"																							
44	1-44	"	F	B	Fille		10 Oct 1895	2	2	"	"																							
45	1-45	"	M	B	Fils		10 Oct 1895	2	2	"	"																							
46	1-46	"	F	B	Fille		10 Oct 1895	2	2	"	"																							
47	1-47	"	M	B	Fils		10 Oct 1895	2	2	"	"																							
48	1-48	"	F	B	Fille		10 Oct 1895	2	2	"	"																							
49	1-49	"	M	B	Fils		10 Oct 1895	2	2	"	"																							
50	1-50	"	F	B	Fille		10 Oct 1895	2	2	"	"																							